

# Uputstvo za upotrebu

## deconex® INSTRUMENT PLUS

### Sredstvo za čišćenje instrumenata sa dezinfekcionim dejstvom

Za ručnu dezinfekciju prethodnog/čišćenja  
medicinskih sredstava



#### Oblast primene

deconex® INSTRUMENT PLUS kombinuje čišćenje i dezinfekciju za ručnu ponovnu obradu medicinskih instrumenata. Na osnovu svoje posebne enzimske formule, deconex® INSTRUMENT PLUS čisti prijavštinu kao što je zgrušana krv (fibrin) dok štiti osoblje i okolinu od kontaminacije mikroorganizmima. Dobra kompatibilnost sa materijalima omogućava da se sredstvo koristi za prethodno/čišćenje različitih medicinskih sredstava kao što su hirurški i stacionarni instrumenti, i fleksibilni endoskopi.\* deconex® INSTRUMENT PLUS fleksibilni endoskopi završnu dezinfekciju ne kritičnih medicinskih sredstava.

#### Preporučeno doziranje

Za postizanje dobrog efekta čišćenja, preporučujemo korišćenje koncentracije od 1-2% i vreme inkubacije od 15 minuta (bez obzira na kvalitet vode). U slučaju osušenih ostataka, treba koristiti 2% rastvor sa dužim vremenom inkubacije od 30 minuta.

#### Preporučena upotreba

Kada za potapanje:

Pripremite rastvor sredstva za dezinfekciju rastvaranjem željene koncentracije vodom. Pre stavljanja u kadu za potapanje, rastaviti instrumente na pojedinačne delove što je više moguće. Instrumenti moraju da budu potpuno potopljeni u rastvor sredstva deconex® INSTRUMENT PLUS. Izbegavati pojavu mehurića vazduha u šupljim prostorima. Pogledajte tabelu efikasnosti za minimalno vreme delovanja. Nakon što dostignete željeno vreme delovanja, iščetkajte i dobro isperite instrumente, a ako je potrebno, sprovedite poslednji korak ispiranja sa demineralizovanom vodom.

Ultrazvučna kada:

Sredstvo deconex® INSTRUMENT PLUS je pogodno i za upotrebu u ultrazvučnim kadama. Vreme izlaganja: 5 minuta. Zatim ostavite instrumente u rastvoru za dezinfekciju do dostizanja željenog vremena delovanja (pogledajte tabelu efikasnosti). Na kraju dobro isperite.

#### Karakteristike

- odlična efikasnost čišćenja,
- efikasnost za mikroorganizme: baktericidno, fungicidno, dejstvo protiv virusa sa ovojnicom,
- prijatan miris.

#### Radni vek

Maksimalni radni vek deconex® INSTRUMENT PLUS rastvora za primenu je 1 radni dan. Rastvor treba zameniti ranije, ako je vidljivo zaprljan. Stabilnost nekorišćenog radnog rastvora, skladištenog u zaptivoj posudi, iznosi 14 dana.

\*ako nije naknadno tretiran sredstvom za visok nivo dezinfekcije koje sadrži aldehide

# deconex® INSTRUMENT PLUS

## Testirana efikasnost dezinfekcije

Spektar dejstva	Metode	Koncentracija	Vreme delovanja
<b>Bakterija i fungi</b>			
Baktericidno (testiranje suspenzije)	EN 13727 / visoko opterećenje	0,5 %	5 min
Dejstvo na kvasce (testiranje suspenzije)	EN 13624 / visoko opterećenje	0,5 / 1 %	15 / 5 min
Baktericidno	EN 14561 / visoko opterećenje	0,5 %	5 min
Dejstvo na kvasce	EN 14562 / visoko opterećenje	0,5 / 1 %	15 / 5 min
<b>Virusi</b>			
Ograničeno virucidno (testiranje suspenzije)	EN 14476 / visoko opterećenje BVDV i vaccinia	1 %	5 min

## Bezbednosne informacije

Uputstva za zaštitu na radu i pravilno odlaganje u otpad možete pronaći u bezbednosnom listu proizvoda deconex® INSTRUMENT PLUS.

## Skladištenje

Proizvod skladištite na temperaturama od 5 do 25 °C.

### Proizvođač:

#### **Borer Chemie AG**

Gewerbstrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch

# Tehnički podaci o proizvodu

## deconex® INSTRUMENT PLUS

**Sredstvo za čišćenje instrumenata sa  
dezinfekcionim dejstvom**

Za ručnu dezinfekciju prethodnog/čišćenja  
medicinskih sredstava



### Sastojci

**100 g proizvoda deconex® INSTRUMENT PLUS sadrži:**  
11,2 g N,N-didecil-N-metil-poli(oksietil)amonijum propionat  
11,7 g N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diamin

#### Dodatni sastojci:

Enzimi (proteaze), površinski aktivne supstance, miris i boja

#### Kompatibilnost sa materijalima

Pogodno za:

nerđajući čelik, aluminijum, eloksirani aluminijum, obojene metale, plastiku na bazi poliamida, polietilen, PVC, POM, PEI, PPSU.

Za ABS, akrilno staklo i polisulfon, u zavisnosti od vrste i koncentracije proizvoda.

Nije pogodno za polikarbonat.

Za materijale koji nisu navedeni treba izvršiti odgovarajuće ispitivanje kompatibilnosti. Ako je potrebno, obratite se firmi Borer Chemie AG.

Kompatibilan sa sredstvima za dezinfekciju na bazi persirćetne kiseline. Korišćenje sredstva deconex® INSTRUMENT PLUS za prethodno čišćenje fleksibilnih endoskopa je, međutim, kontraindikovano ako se radi sa sredstvom za visok nivo dezinfekcije koje sadrži aldehide.

#### Stručni izveštaji

Sredstvo deconex® INSTRUMENT PLUS je detaljno ispitano u pogledu efikasnosti shodno EN standardima i VAH (Nemačko udruženje za primenjenu higijenu). Stručni izveštaji su dostupni na zahtev.

#### CE oznaka

deconex® INSTRUMENT PLUS ispunjava zahteve za medicinska sredstva shodno Direktivi 93/42/EEC.

### Hemijske i fizičke karakteristike

pH vrednost	1% rastvor u vodi iz vodovoda	oko 8,3
Gustina	Koncentrat	1,04 g/mL
Izgled	Koncentrat	plava tečnost

# deconex® INSTRUMENT PLUS

## Pakovanje

Posuda, zatvarači i etikete su izrađeni od polietilena koji se može reciklirati.

Kao pomoćna oprema na raspolaganju su sredstva za doziranje i kadice za dezinfekciju. Molimo da nam se obratite za savet.

## Veličine posuda

Vrsta posude	Sadržaj	Kataloški broj
Boca	1 L	527200.00-F10W
Kanister	5 L	527200.00-K05W
Kanister	10 L	527200.00-K10W

## Dodatne informacije

Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i važeći bezbednosni list.

Iskoristite naše znanje! Pružićemo vam dodatne informacije u vezi sa vašom konkretnom primenom.

## Proizvođač:

### Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch

